

1  
1927

М. П. 1927  
1927

პირველი გამოცემა

ავტორის უფლება კანონით დაცულია.

ПЕРВОЕ ИЗДАНИЕ

Авторское право законом охранено.

# აბესალომ და ეთერი



ქართული ორიბინალური ოთხ მომგებლბანი ოპერა ლეგენდა.

მუსიკა

**ზაქ. პალიაშვილისა.**

ეთერის და ნათელას „ლეატი“

(სოპრანო და მესო სოპრანოსათვის).

## АБЕСАЛОМ И ЭТЕРИ

ГРУЗИНСКАЯ ОРИГИНАЛЬНАЯ ЧЕТЫРЕХ АКТНАЯ ОПЕРА ЛЕГЕНДА.

МУЗЫКА

**ЗАХ. ПАЛИАШВИЛИ.**

„ДУЭТ“ ЭТЕРИ И НАТЕЛА.  
(для сопрано и мещцо сопрано).



ფასი 18.

ЦЕНА 1Р

გამომცემი: სახელმწიფო მუსიკალური გამომცემლობა  
ავტორის უფლება კანონით დაცულია  
ИЗДАНИЕ ГОСУД. МУЗЫК. ТРЕСТА  
ТРЕСТИ „МУЗПРЕД“ СТАВЛ.  
ТИРАЖ, 10 000 экз.

[1927]

# აბესალომ და ეთერი

ეთერის და ნათელას „ღუბანი“.

ლიბრეტო ჯ. შირაიანიშვილისა.

ქართულიდან ნათარგმნი კ. ვ. ზინინის მიერ.

მუსიკა ზაქ. ფალიაშვილისა.

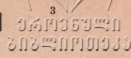
# АБЕСАЛОМ и ЭТЕРИ

„ДУЭТ“ ЭТЕРИ И НАТЕЛА.

Либретто П. Мирянишвили.

Перевод с грузинского Н. Г. Зинина.

Музыка ЗАХ. ПАЛИАШВИЛИ.



Andante con dolore  $\text{♩} = 56$ . Cantabile

Piano.

სათ. ნათ.

მე - თი - რის, შე -  
პრი - შლა კი თე -

მო - ვი - ა - რე ვაგ შე - ნი ცი - ხის შუა - რე - სა, ვად - მო - ვი - ხე - დე - ვე - თი - ნა, შე - ქი - და - ბედ -  
ბე, ვ - თე - რი, ლუნი იმ ნო - ჩუო... все мол - ча - лю... За - гля - ну - ла я в о - кон - це, ты спо - кой. но

აო მთვ - რე - სა... რად არ ბო - ხავ შენდარ - ძაბ - სა, თე - მურ - ხა - ნის  
 по - чи - ва - ля... Что же ты за - бы - ла те - ре, Те - мур - ха - нов -

*cresc. ....*

ა - ბო - ბულ - სა, ა - ბე - სა - ლომე რად არ ბო - ხავ, შენ - ვან დამწვარ და - და - გულ  
 ска - го до - ма, что не взгля - нешь ты на дру - га ю - на - го А - бе - са - ло -

*espres.*

301. არ ცო ენა - ხავ ჩენდარ - ძაბ - სა თე - მურ - ხა - ნის ა - ბო - ბულ -  
 31. . Что за поль - за ви - деть те - ре Те - мур - ха - нов - ска - го - до -

302. სა? ნათ. მია?

*cresc. ....*



სა? არა (კა) ვნა - ზოდ ა - ვე - სა - ლოდ, ღვინის სი - ტყვე - სა  
 ma? Иль из - мен - ни - ка мне ни - деть. ю - на - го А

გა - და - სულ - სი!  
 de - sa - lo - ma?

გა - მომ - ვეც, კა - ლა ე - თე - რო, გა - დაგ - სომ ცხენ - სა ნი - შა - სი!  
 Вы - хо - дя ко - ня по - дам я, что стре - лы бы - стре - е мчит - ся...

*p* *sf p* *rit.* *cresc.*

ღე - დად - თი - ლო, ვერა გა - მომ - ვეც, ვერა გა - დად - სო, ცხენს ნი - შა - სი, წებ - და - ღე - ბულ  
 Нет, я не сой - ду от - сю - да, тво - е - го ко - ня не нуж - но, что при - ят - на

*mf*

1782-811





- დამ - თი - ლო, ვერ ვა - მოვ - ყვი  
- я не сой - ду от - сю - дя, тво - е - го - ко - ня не нуж - но.

სა ბი - შა - სა, ვარ - სულა - ვე - მი თა მო - ვე - დილს ჩა - მო ვაბ - ლე ნებ ღღ სახლ - სა.  
- სტრე - ე მჩიტ - სა; Мы с то - бо - ю в до - ме ста - ром კ უტ - რუ მო - ჯემ ო - ჩუ - ტიტ - ხა.

წინ - და - დე - ბულ ვა - ტარ - ძი - ლა - სი არ მი - მი - წესს ვუ - ლი სახლ - სა.  
что при - ят - на - го в том до - ме быв - шей в му - жках там не - дуж - ной?

ვა - მო ვე - ვი, ვა ო - თე ო - თე რო, ვ - თე  
Вы - хо - ди ко - ня по - дам я, ვ - თე

რძი!  
rall. m.a. pp m.a.  
pp pp  
morendo

1928  
3

№ 29/1924

М 82.841  
3  
044735040  
303-4101033

СОБСТВЕННЫЕ ИЗДАНИЯ  
ГОСУДАРСТВЕННОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ТРЕСТА  
„МУЗПРЕД“

Н. К. П.  
ТИФЛИССКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ.

ВОСТОЧНЫЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ И РОМАНСЫ:

1. Карашвили А.	Самшобло. Для форт. с русско-груз. текстом . . . . .	80 к.
2. Его-же	Даврдомили снеули, д/пения с груз. текст. . . . .	50 "
3. Гришавили И.	Генацвале " " " . . . . .	50 "
4. Каргаретели И.	Шен рагас пикроб Арагво " " . . . . .	60 "
5. К. А. К.	Мхолод шен ертс " " и русс. тек. . . . .	30 "
6. Каргаретели И.	Тетро Вардо " " . . . . .	50 "
7. Тер-Гевондяна А.	Чахрак эрк. д/пения с армян. текстом . . . . .	40 "
8. Бархударова С.	Назпар. Восточный танец . . . . .	60 "
9. Его-же	Айастан " " . . . . .	50 "
10. Шаверзашвили Т.	Синанули. Романс д/пения . . . . .	50 "
11. Его-же	Лерцами хар " " . . . . .	50 "
12. "	Нана " " русс-груз. текст . . . . .	50 "
13. Н. М.	Царба. Кутаисский мотив, в 2 руки . . . . .	30 "
14. Н. М.	Энзели Восточный танец . . . . .	50 "
15. Зах. Палишвили.	Таво чемо из оперы Даиси с груз.-русс. текст. . . . .	75 "
16. Его-же	Ахал агнаго суло " " . . . . .	1 р. — "
17. "	Нана швило " " . . . . .	75 "
18. "	Ария Киазо „Суло борото“ из оп. Даиси . . . . .	1 р. 50 "
19. "	Дуэт Киазо и Цангала „Дамиски дамалевине из оп Даиси, гр.-руз. текст . . . . .	1 р. — "
20. "	Дуэт Этери и Натела, из оп. Абесалом и Этери“ . . . . .	1 р. — "

Продажа, прокат, настройка, улаковка, перевозка роялей, пианино новых и подержанных.

Настройка с чистой 4 р.

Граммофоны-пластинки, мелкие музыкальные народные и азиатские инструменты.

ДОПУСКАЕТСЯ РАССРОЧКА.

БОЛЬШОЙ ВЫБОР НОТ

Подробности в прейс-куранте, который высылается за 16 коп. почтовыми марками.

Тифлис, ул. Коминтерна, № 5, „МУЗПРЕД“.